



## Применение

Экранированный кабель используется в качестве контрольного и сигнального кабеля для транспортных устройств, станков, в особенности на подъемных механизмах, лифтах, крановых и контейнерных мостах, в промышленных дисплеях и передвижных камерах. Применяется в измерительной, управляющей технике. Предназначается для прокладки в сухих и влажных помещениях.

## Application

shielded power, control and signal transmission cable for crane facilities, current entries to high rack transport vehicles, in industrial television on moving cameras and machine tools. Applicable for all control, measure and telecommunication systems. Suitable for dry and humid rooms.

## Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем круглого кабеля.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Морозостойкие конструкции кабеля: KYCFLY, KYFLCY.

## Special features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- cold resistant types KYCFLY, KYFLCY

## Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размеров по запросу.
- Кабельные аксессуары находятся на странице 15.35.XX.

## Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

## Конструкция и технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	ПВХ
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы. Специальные цвета
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом друг с другом.
экран	жилы или пучки в оплетке из луженой медной проволоки, плотность покрытия ок. 80% - 90%
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	черный цвет, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	0,5 mm <sup>2</sup> = 300 V; > 1,0 mm <sup>2</sup> = U <sub>0</sub> /U 300/500 V
испытательное напряжение	1,2 kV / 2 kV
длительные допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
наименьший радиус изгиба неподвижно	10 x диаметр кабеля
наименьший радиус изгиба подвижно	10 x диаметр кабеля.
температура стационарно	-25 °C/-40 °C / +60 °C/+70 °C
температура подвижно	-25 °C/-30 °C / +60 °C/+70 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающая и трудновоспламеняющаяся согл. IEC 60332-1.
стандарт	согласно DIN VDE 0250

## Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE resp. special colour
stranding	cores resp. bundles parallel side by side
shield	single core or bundle with copper braid or wrapped wire, bare or tinned; coverage ca. 70% - 80%
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	0,5 mm <sup>2</sup> = 300V; > 1,0 mm <sup>2</sup> = U <sub>0</sub> /U 300/500 V
testing voltage	1,2 kV / 2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	10 x d
min. bending radius moved	10 x d
operat. temp. fixed min/max	-25 °C/-40 °C / +60 °C/+70 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C/-30 °C / +60 °C/+70 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	acc. to DIN VDE 0250

Число жил и сечение n x mm <sup>2</sup> dimension n x mm <sup>2</sup>	размеры (высота x ширина mm) dimension (height x width) mm	Вес меди kg/km copper weight kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
<b>YCFLY</b>			
5 X 0,5	4,2 X 19,5 - 5,0 X 22,0	60,0	140,0
<b>YFLCY</b>			
7 X 4 X 0,5	9,8 X 46,5 - 10,3 X 50,0	222,0	745,0
7 X 3 G 1	9,8 X 46,8 - 10,3 X 50,0	275,0	755,0
<b>KYCFLY</b>			
4 X 1,5	5,5 X 18,2 - 6,3 X 19,6	114,0	210,0
8 G 1,5	5,5 X 34,0 - 6,3 X 37,0	220,0	400,0
8 X 1,5	5,5 X 34,0 - 6,3 X 37,0	220,0	400,0
12 X 1,5	5,5 X 50,0 - 6,3 X 52,5	335,0	610,0
4 G 2,5	6,8 X 20,7 - 7,4 X 22,0	168,0	270,0
4 G 4	7,0 X 22,8 - 8,2 X 25,5	222,0	400,0
4 G 6	9,0 X 29,0 - 9,8 X 31,2	325,0	520,0
4 G 10	9,9 X 34,3 - 11,8 X 37,5	522,0	840,0
4 G 16	11,9 X 39,7 - 14,0 X 46,0	784,0	1.280,0
4 G 25	14,5 X 49,0 - 15,0 X 51,0	1.163,0	1.800,0
4 G 35	14,6 X 52,8 - 16,5 X 59,0	1.786,0	2.500,0

Число жил и сечение n x mm <sup>2</sup> dimension n x mm <sup>2</sup>	размеры (высота x ширина mm) dimension (height x width) mm	Вес меди kg/km copper weight kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
<b>KYFLCY</b>			
8 X 7 G 0,5	11,7 X 67,8 - 12,5 X 71,0	455,0	1.180,0
4 X 4 G 1	10,8 X 34,5 - 11,5 X 35,5	315,0	625,0